

Interpretacija sanj **Seksualne sanje (I.78–80)**

Prevod in opombe: Maja Sunčič

78. Spolni odnosi

Kar se tiče spolnih odnosov, je treba najprej spregovoriti o spolnih odnosih v skladu z naravo, zakonom in običajem, nato o protizakonskih spolnih odnosih in na koncu o tistih, ki so v nasprotju z naravo.

Začnimo s spolnimi odnosi v skladu z zakonom, kjer so zadeve takšne. Imeti spolni odnos z ženo, v katerega ta privoli, si ga želi in se mu ne upira, je enako dobro za vse. Žena je namreč stroka sanjačnega ali njegov poklic, ki mu nudi užitke, ki ga obvlada in mu vlada, kakor vlada ženi. Zato te sanje pomenijo korist od teh reči, kajti ljudje uživajo tako v spolnih odnosih kot v uspehih. Če se žena upira in se ne preda, je pomen nasproten. Isto velja za ljubico.

Občevati s prostitutkami, ki stojijo v stebrišču pred bordeli, pomeni rahlo sramoto in majhen izdatek, ker se možje, ki se približajo takšnim ženskam, osramotijo in imajo stroške. Vendar je to dober znak v zvezi z vsakim podjetjem, saj jih nekateri imenujejo “delavke”, ker nikoli ne zavrnejo stranke in so na razpolago.

Vstopiti v bordel in biti zmožen iz njega izstopiti je dobro, kajti bilo bi slabo, če iz njega ne bi mogli izstopiti. Poznam nekoga, ki je sanjal, da je vstopil v bordel in ni mogel izstopiti iz njega. Umrli je nekaj dni pozneje, kar je logično, kajti pravijo, da je ta kraj “odprt za vse”, kot kraj, ki sprejema mrtve, tam pa propada tudi veliko moškega semena. Zato tak kraj spominja na smrt. Ženske s tem krajem nimajo ničesar skupnega, ker so one dober znak, sam kraj pa ne. Zato je koristneje sanjati navadne po-

cestnice; dobro je videti tudi tiste, ki sedijo v trgovini, prodajajo in računajo, in z njimi občevati.

Če kdo sanja, da penetrira žensko, ki je ne pozna, je to lepo za sanjajočega, če je ženska lepa, privlačna, v razkošni in lepi obleki z zlatim nakitom in se mu je sama ponudila, in mu naznanja, da bo dosegel velike stvari. Če je ženska stara, grda, pokvečena, slabo oblečena, se grdo obnaša in se mu ne preda, je pomen nasproten. Kajti neznane ženske je treba razumeti kot znak bodočih dogodkov, povezanih s sanjajočim. Kakršna je ženska in kakršen je njen odnos, tako uspešni bodo posli sanjajočega.

Občevati z lastno sužnjo ali sužnjem je dober znak, kajti sužnji so last sanjajočega, zato logično pomenijo, da sanjajoči uživa v svoji lastnini, ki se ji poveča obseg in vrednost. Ni dobro, če sanjajočega penetrira hišni suženj, kajti to pomeni prezir in škodo od tega sužnja; enako velja tudi za brata, pa če je mlajši ali starejši, in za sovražnika.

Občevati z znanko ali prijateljico, v katero je sanjajoči zaljubljen in si jo želi, ne napoveduje ničesar zaradi dražljaja poželenja. Če pa si je ne želi, je to dober znak, če je ženska bogata. V tem primeru bo imel veliko neposredno ali posredno korist od ženske, ki jo je videl v sanjah. Kajti ženska, ki nekomu preda svoje telo, bo vsekakor ponudila tudi svoje imetje. Pogosto so takšne sanje sanjajočemu prinesle korist, ker so ga seznanile s skrivnostmi te ženske, kajti takšna ženska omogoča dostop do svojih najskrivnostnejših delov.

Penetrirati zakonito poročeno žensko ni dobro zaradi zakona, kajti sanje prinašajo enake posledice, ki jih določa zakon za zasačenega pri prešuštvu. Za žensko je [prijetno], če jo penetrira znanec, kakršenkoli že je. Za moškega je koristno, če ga penetrira bogatejši in starejši moški, ker se od takšnih moških običajno kaj dobi, če pa ga penetrira mlajši in revnejši, je to slabo, ker se takšnim moškim običajno daje. Pomen je isti, če je aktivni partner starejši, vendar reven.

Če kdo sanja, da masturbira, bo penetriral sužnjo ali sužnja, saj

so roke, s katerimi se je dotikal spolovila, njegovi služabniki. Če ta človek nima sužnjev, ga čaka izguba zaradi metanja semena vne-mar. Poznam sužnja, ki je sanjal, da je masturbiral svojega gospo-darja. Postal je pedagog in skrbnik njegovih otrok, ker je v rokah držal gospodarjevo spolovilo, ki pomeni njegove otroke. Vem za ne-koga, ki je sanjal, da ga je gospodar masturbiral. Privezali so ga na steber in ga hudo prebičali, in tako ga je gospodar "nategnil".

Protizakonite spolne odnose je treba tako razlagati. Penetrirati sina, ki še ni dopolnil pet let, napoveduje sinovo smrt, kar sem po-gosto opazil. To je jasno zaradi kvarjenja otroka, ker smrti pravimo "kvarjenje". Če ima sin več kot pet let, vendar manj od deset, bo otrok zbolel, sanjajoči pa bo zaradi nepremišljenega dejanja utrpel škodo. Skratka, sin bo zbolel zaradi bolečine, ker ga je nekdo penetriral pred zrelostjo, sanjajoči pa bo utrpel škodo zaradi lastne nepremišljenosti. Kajti človeku pri zdravi pameti običajno ne pride na misel, da bi pe-netriral lastnega sina ali kogarkoli pri tej starosti. Če sin ni več deček, bo oče, če je reven, zmožen plačati stroške sinovega šolanja in mu plačati učitelje, če pa to sanja bogataš, bo imel razkošne iz-datke, saj mu bo dal številna darila in nanj prenesel imetje.

Če mož občuje s sinom, ki je že odrasel, je to dober znak, če je sin na potovanju, kajti sanje pomenijo ponovno snidenje in srečanje, in sicer zaradi besede "občevati". Če pa sin že živi s sanjajočim in biva z njim, je to slab znak, ker se bosta nujno razšla, saj pri spolnem občevanju eden od moških običajno drugemu obrne hrbet. Če koga na silo penetrira sin, to pomeni, da bo od njega utrpel škodo, ki jo bo občutil tudi sam sin.

Če kdo sanja, da penetrira lastnega očeta, bo pregnan iz domo-vine, oče pa ga bo zasovražil, ker mu bo hrbet obrnil oče oziroma narod, ki ima isti pomen kot oče.

¹ Vrzal v besedilu.

Penetrirati svojo zelo majhno hčer, ki še ni napolnila pet let [...]¹ in še ni dopolnila deset let, pomeni isto kot za sina te starosti. Če je hči zrela za poroko, se bo preselila v moževo hišo, sanjajoči ji bo dal doto in zaradi nje ostal brez imetja. Poznam moža, ki je po takšnih sanjah izgubil ženo, kar je razumljivo in logično, saj mu je hči vodila gospodinjstvo in tako hkrati opravljala delo žene in hčerke. Če kdo sanja, da občuje s hčerko, ki je že poročena, se bo ločila od moža in se vrnila k očetu, tako da bo “z njim” in z njim živela.

Za reveža, ki ima bogato hčer, je dobro, če z njo občuje v sanjah, ker bo imel od nje veliko koristi in bo zaradi nje užival. Bogati so po takšnih sanjah morali hčerki pogosto nekaj dati tudi proti svoji volji, medtem ko so bolniki umrli, hčere pa so po njih podedovale. Govoriti o sestri je odveč, saj sestra pomeni enako kot hči. Penetrirati brata, bodisi starejšega ali mlajšega, je dobro za sanjajočega, kajti od brata bo boljši in ga bo preziral. Kdor penetrira prijatelja, bo izzval njegovo sovraštvo, ker mu je povzročil škodo brez provokacije.

79. Spolni odnosi z materjo

Ker je razdelek o spolnem odnosu z materjo zapleten, mnogoter in omogoča različne razlage, so se mu izogibali številni razlagalci sanj. Zadeve so naslednje. Sam spolni odnos ni dovolj, da ugotovimo pomen sanj, temveč različni načini odnosa in položaji telesa pripeljejo do različnih izidov.

Najprej je treba govoriti o spolnem odnosu z živo materjo, ki jo sanjajoči penetrira “od spredaj”, ker ima živa mati drugačen pomen od mrtve. Če kdo penetrira lastno mater “od spredaj”, kar nekateri imenujejo naravni položaj, in je mati še vedno živa, njegov oče pa je zdrav, bo med njim in očetom izbruhnilo sovraštvo zaradi ljubo-sumja, ki nastane med moškimi [in ki bi bilo v tem primeru še večje]. Če je njegov oče bolan, bo umrl, ker bo sanjajoči svoji materi hkrati sin in sopro.

Te sanje so ugodne za vse fizične delavce in obrtnike, ker se po klicu po navadi reče "mati", in kaj drugega bi lahko pomenilo občevanje z materjo, kot ne imeti prostega časa in preživljati se z delom? Te sanje so ugodne tudi za vse demagoge in politike, kajti mati pomeni domovino. Ker tisti, ki občuje po Afroditinem zakonu, povsem obvladuje telo ubogljivega in voljnega partnerja, tako bo sanjajoči vladal vsem državnim zadevam. Kdor je z materjo v sovražnih odnosih, se bo spoprijateljil z njo zaradi združitve, kajti spolnemu odnosu se reče tudi "ljubezen".² Te sanje so pogosto povezale tiste, ki so živeli narazen, in jih združile pod isto streho. Zato tudi pripeljejo domov tistega, ki je v tujini, če njegova mati živi v domovini; sicer pomeni, da bo sanjajoči šel tja, kjer živi njegova mati.

Če ima kdo, ki je reven in potrebuje pomoč, bogato mater, bo od nje dobil vse, kar želi, ali pa bo njegova mati kmalu umrla in bo po njej podedoval, tako da bo užival v svoji materi; nekateri so celo sprejeli svoje matere in zanje skrbeli, tako da so oni njej nudili užitek.

Takšne sanje pozdravijo bolne in pomenijo, da se bodo vrnili v naravno stanje, kajti narava je skupna mati vseh; za zdrave pravimo, da so v naravnem stanju, za bolne pa ne. To omenja tudi Apolodor iz Telmesa,³ slaven mož. Znak ne pomeni isto za bolnika, če je njegova mati mrtva, ker bo sanjajoči takoj umrl. Kajti telo mrtvega razpade na elemente, iz katerih je sestavljeno, in ker je večinoma sestavljeno iz zemlje, se spet spremeni v osnovno snov. Razen tega materi pravimo zemlja. In kaj drugega bi za bolnika pomenilo spolno občevati z mrtvo materjo, kot združiti se z zemljo? Občevati z mrtvo materjo je dobro za človeka, ki se pravda zaradi posesti, za tistega, ki namerava kupiti posest ali se posvetiti kmetovanju. Sicer nekateri pravijo, da so te sanje neugodne zgolj za kmeta, ker bo metal seme na mrtvo ali

² V gr. *φιλότης*, ki pomeni spolni odnos in prijateljstvo, naklonjenost.

³ Neznani. Verjetno gre za razlagalca sanj.

jalovo zemljo. Toda meni se zdi, da to nikakor ne more biti res, razen če kdo pravi, da obžaluje občevanje ali da ga je vznejevoljilo.

Popotnik se bo vrnil domov; kdor se pravda zaradi materinega imetja, bo po takšnih sanjah dobil pravdo, [prvi se bo vrnil domov, drugi] pa ne bo užival v materinem telesu, temveč v njenem imetju. Če je kdo imel takšne sanje v domovini, ga bodo iz nje izgnali, ker po takšnem zločinu ni možno, da bi ostal pri materinem ognjišču. Če pa je kdo potrj po spolnem odnosu ali ga obžaluje, bo izgnan iz domovine, če ne, bo iz domovine odšel prostovoljno.

Penetrirati mater od zadaj ni dobro, ker bodo sanjajočemu obrnili hrbet mati, domovina, stroka ali nekaj, kar mu je pomembno. Zlovešče je imeti odnos z materjo, ki stoji pokonci, ker ta položaj uporabljajo ljudje, ki nimajo postelje ali žimnice. Zato pomeni zati-ranje in pomanjkanje. Slabo je občevati z materjo, ki je na kolenih[, prav tako je neprimerno, če mati leži ravno na trebuhu]. Kajti po-meni veliko pomanjkanje, ker se mati ne more premikati. [Mati je znak porekla ali Tihe ali dajmona sanjajočega, ki uravnava usodo sanjajočega in je vzrok vsega.]

Nekateri pravijo, da pomeni penetrirati mater, ki leži zgoraj in jaha sanjajočega kot konja, smrt sanjajočega, ker je mati podobna zemlji, kajti zemlja je hraniteljica in roditeljica vseh, pod zemljo pa se nahajajo mrtvi, ne živi. Sam sem opazil, da bolni po takšnih sanjah vedno umrejo, medtem ko zdravi do konca življenja živijo nadvse la-godno in po svoji volji, kar je povsem razumljivo in logično. Kajti v drugih položajih se zlasti moški utruji in zadiha, ženska pa doseže klimaks brez navora, medtem ko se moški v tem položaju zadovolji brez navora. Sicer takšne sanje omogočijo, da bližnjim skrivno po-četje ostane skrito, ker v tem položaju bistveno manj vzdihujejo.

Uporabljati veliko različnih položajev z materjo ni koristno, kajti ni prav, če si nespoštljiv do matere. Ljudje so si izmislili različne po-ložaje iz opolzkosti, razuzdanosti in pijanosti, od narave pa so se na-

učili zgolj položaja "od spredaj", o čemer jasno pričajo druga živa bitja, ker vse vrste uporabljajo navadni položaj in ga ne menjajo, ker ustreza zakonu narave. Pri nekaterih vrstah, denimo konjih, oslih, kozlih, bikih, jelenih in drugih štirinožcih, samec samico naskoči od zadaj; druge vrste najprej združijo usta, na primer kače, golobi in podlasice. Nekatere se združijo postopoma, na primer vrabci. Ponekod se samci vsilijo samicam s svojo težo, denimo pri večini ptičev. Nekatere vrste se sploh ne združijo, temveč samice zberejo seme, ki ga samci iztisnejo, denimo ribe. Tako je narava dala ljudem položaj "od spredaj", druge položaje pa so si izmislili pod vplivom objestnosti in razuzdanosti.

Opazil sem, da je najbolj zlovešče, če te mati v sanjah zadovolji oralno, ker to sanjajočemu napoveduje smrt otrok, izgubo imetja in hudo bolezen. Poznam nekoga, ki so mu po takšnih sanjah odstranili spolovilo, kajti razumljivo je, da je ostal brez tistega dela, s katerim je grešil. Če koga v sanjah tako zadovolji žena ali ljubica, bo med njima izbruhnilo sovraštvo ali prišlo do razveze oziroma konca zveze, ker je takšno žensko nemogoče sprejeti k mizi ali jo poljubiti, razen če je noseča; v tem primeru bo splavila, ker je sprejela seme na nenaraven način. Če je žena bogatejša od moža, bo morala odplačati njegove dolgove, če pa živi s sužnjem, ga bo osvobodila iz lastnih sredstev in tako odstranila "nujo" tega moškega (kot imenujejo moško spolovilo), to je njegovo delovno prisilo.

Če sanjajočega oralno zadovolji prijatelj, sorodnik ali otrok, ki ni več dojenček, bo izzval sovraštvo pri teh osebah, če pa ga tako zadovolji dojenček, bo tega otroka pokopal, ker ga ne bo več mogoče poljubiti. Tisti, ki prejme oralni seks od neznanca, bo utrpel škodo, [ki je ni mogoče jasno opredeliti], ker je seme vrgel vnemar. Če kdo sanja, da sam oralno zadovoljuje nekoga, ki ga pozna, bodisi moškega ali žensko, bo to osebo zasovražil, ker se ne bosta mogla več poljubiti. Če kdo tako zadovolji neznanca, je za vse škodljivo,

razen za tiste, ki služijo z usti – v mislih imam flavtiste, trobentače, govornike, sofiste in druge njim podobne osebe.

80. Protinaravni spolni odnosi

O protinaravnih spolnih odnosih lahko rečemo naslednje. Sanjati, da občuješ sam s seboj, naznanja bogatašu izgubo imetja, veliko pomanjkanje in lakoto, ker nima nikogar ob sebi. Revežu napoveduje hudo bolezen in izjemne muke, ker ni možno občevati sam s seboj brez velikih muk. Če kdo sanja, da poljublja svoje spolovilo, bo dobil otroke, če jih nima; če so otroci v tujini, se bodo vrnil in jih bo poljubil. Številni, ki niso imeli žene, so se po takšnih sanjah poročili.

Samega sebe zadovoljevati oralno je koristno za reveža, sužnja in dolžnika, kajti rešili se bodo nuje. Za moža, ki ima otroke ali bi jih rad dobil, je to slabo, ker bodo otroci prvega umrli, drugi pa jih ne bo dobil, kajti spolovilo je podobno otrokom, usta pa grobu, ker v ustih vse propade in se ne ohrani. Dalje, takšne sanje sanjajočemu vzamejo ženo ali ljubico, kajti kdor si lahko sam nudi spolni užitek, ta ne potrebuje ženske. Drugim to napoveduje hudo bedo ali bolezen, tako da bodo zaradi hrane pristali na skrajno nujo – to pomeni, da bodo prodali tudi tisto, česar nočejo, ali pa se jim bo telo zaradi bolezni tako izčrpalo in shujšalo, da bodo lahko usta približali svojemu spolovilu.

Če ženska penetrira žensko, ji bo razkrila svoje skrivnosti. Če ne pozna penetrirane, se bo lotila jalovih opravkov. Če žensko penetrira ženska, se bo ločila od moža ali ovdovela, vendar bo izvedela skrivnosti ženske, ki jo je penetrirala.

Imeti spolni odnos z bogom ali boginjo ali če te penetrira bog, pomeni smrt za bolnika, kajti s tem duša napoveduje srečanje in občevanje z bogovi, ko bo zapustila telo, v katerem biva. Za druge ljudi sanje pomenijo dobiček od nadrejenih, če so uživali v občevarstvu, če pa niso, strahove in nemir.

Zgolj spolni odnos z Artemido, Ateno, Hestijo, Reo, Hero ali Hekato ni koristen, čeprav bi kdo v njem užival, saj te sanje napovedujejo bližnjo smrt sanjajočega. Kajti te boginje so posvečene, zato po mojem mnenju tisti, ki nanje položijo roke, ne morejo pričakovati nič dobrega od njih. Odnos z Luno⁴ je zelo koristen za ladjarje, krmarje, trgovce, opazovalce nebesnih pojavov, za ljudi, ki radi potujejo, in potepuhe, za druge pa to pomeni, da bodo dobili vodenico. To je prvič zaradi njenega gibanja, drugič zaradi nezmožnosti orientacije brez Lune, in tretjič, ker je pogubna zaradi vlage.

Imeti spolni odnos z mrtvecem, bodisi z moškim ali žensko, razen z materjo, sestro, soprogo ali ljubico, ali če te penetrira mrtvec, je zelo neugodno, ker se mrtvi spremenijo v zemljo, penetrirati jih pomeni vstopiti v zemljo, če pa te oni penetrirajo, pomeni sprejemati zemljo v lastno telo. Eno in drugo torej pomeni smrt, razen za tiste, ki so v tujini, kjer ne izvajajo pogrebnih obredov za mrtve; tem sanje napovedujejo vrnitev tja, kjer je takšna navada. Tiste, ki nameravajo odpotovati, takšne sanje zadržijo v domovini.

Če kdo sanja, da občuje z živaljo, bo imel korist od osebe, ki ustreza sanjani živali, če jo sam naskoči. O podrobnostih bomo govorili v razdelku o lovu in živalih. Če ga je naskočila zver, ga čakajo nasilne in mučne stvari, številni pa so po takšnih sanjah umrli. Toliko torej o spolnih odnosih.

⁴ Selena oz. Luna je boginja Lune. V mitu je Helijeva sestra, po ljudskem izročilu zaščitnica čarovnic, v kultu ni imela pomembne vloge. Občasno so jo enačili s Hekato in Artemido. Menili so, da prinaša bolezni, denimo vodenico ali epilepsijo.